Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 5

Artikel: Le Beûssiè : (fôle des Ciôs-di-Doubs)
Autor: Surdez, Jules
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-231359

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

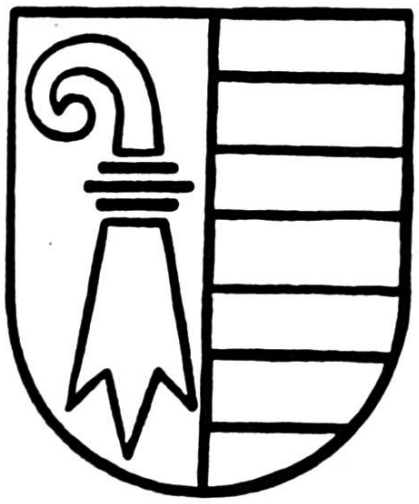
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages jurassiennes



Le Beûssiè

(Fôle des Ciôs-di-Doubs)

Çôci se péssaît dains le Vâ Trebi, bïn aivaint lai dyiëre des Suédes [1]. Mon papon, ïn bon véye hanne de môtie, de Mervelie, m'é recontè bïn sœuvent c'te fôle :

E y aivaît aidon, dains enne vèlatte di Bieû-Mont [2], le bouëbe d'enne bïn pouëre vave qu'ainmaît meux allè és vépres di cabairet qu'an ces di môtie, et que ne diaît pus lai proiyiëre di maitin ne cetée di soi.

Cman qu'an le voiyaît aidé d'aivô enne cape ai pousse, le duemouenne cman les djoués chu senainne [3], tos les dgens de lai tiœumenatè ne yi dïïnt que le Petét Capet. Voici le refrain d'enne tchainson que le Ciaivie aivaît faît chu lu :

Tiaind le Capet se vai coutchie
C'ât sai cape qu'è rôte en d'rie.

In soi qu'èl aivaît trop bu de dgetiainne an lai Mé [4], è se preniét de tchicouenne d'aivo ïn tchairbouennie qu'an yi diaît, le Diaîlat. Es mouenenne [4] ïn tâ traiyin que les dgens de l'hôtâ les botenne an lai pouëtche.

Heute djoués aiprés, lai mâlhèvurouse vave n'aivaît pe encoué revu son bouëbe. Aiprés aivoi tieuri aiprés lu dains tos les cabairets, elle se diét qu'è n'y aîvait que lai Notre-Daime di Forboué que pouérrait yi faire ai retrovè son bouëbe.

« Des proiyiëres, qu'elle se diét, elle en ô dje pus qu'ai sô ; qu'ât-ce qu'i yi pouérrôs bïn pouétchè ? I seus che pouëre qu'i ne sairôs dière y œûffri que ci tin-te bïn [6] tot bancal. Qu'ât-ce qu'elle en ferait ? Son bouëbat n'é pe fâte d'aippoire ai tchemenè, elle le tïnt aidé dains ses brais...

» D'ôbe qu'i seus ! an piaice de beillie és véjïns les doux minons de note tchaitte, s'i les pouétchôs an lai bouenne Vierdge ! Son bé grôs nitiou serait bïn aîje de djôtè d'aivô. »

Feut dit, feut faît... Cman que lai tchaipelle di Forboué était pieinne de pélerïns, elle tyissé les doux petéts tchaits dains lai mâjenatte és mentes [7], diét cïntye Pâter et peus cintye Avé et peus s'en rallé tot comptant contre l'Hôtâ.

Tiaind c'ât qu'elle feut an lai tieûjenne, ât-ce que son bouëbe ne tieûjaît pe des crâpés [8] contre le fouenna de fonte ! An ne le recouéniéchaît pe quasi fouëche qu'èl aivaît lai pé di vésaidge beûssiée.

E diét an sai mére qu'ïn diaîlat l'aivaît mouennè en enfie (c'ât po çoli que son vésaidge était aivu pus que frelè).

Etait-ce ïn mentou o bïn craiyaît-é ço qu'è diaît ? I crais pus tôt qu'en fesaint le fô dains le bacu di diaîlat o se vos velès di tchairbouennie, ès y aivïnt botè le fue. Vôs comprentes, non péte, poquoi le Capet ât mitenaint le Beûssiè.

Vôs me dirès que lai Notre-Daime di Forboué aivaît tot de meînme raimouennè son bouëbe an lè pouëre vave. I veux bïn, mains... *Jules Surdez.*

---

[1] La guerre des Suédois, celle de trente ans. [2] Blauenberg. [3] Ou *les djnôvrales.* [4] Ou *graindge*, ferme. [5] Prononcer *mouin.nin.ne.* [6] Sorte de tabouret, sans siège, pour apprendre à marcher aux petits enfants. [7] Le confessionnal. [8] Ici : rondelles de pommes de terre crues.